

POWER-PAC

Parents Organized to Win, Educate and Renew – Policy Action Council

Padres Organizados para Ganar, Educarse y Renovar – Pólizas del Concilio de Acción

C/O Community Organizing and Family Issues (COFI)

954 W. Washington Blvd.

Chicago, IL 60607

312-226-5141

Fax: 312- 226-5144

cofi@mindspring.com



LA CAMPAÑA DE JUSTICIA ELEMENTAL: CAMBIANDO EL CAMINO DE ESCUELA-A-PRISIÓN

HOJA DE DATOS:

La importancia y los beneficios del restablecimiento del recreo en las Escuelas Públicas de Chicago

Hace treinta años el recreo para los alumnos de las escuelas en Chicago fue la norma; ahora es la excepción. Nueve de cada diez alumnos de las Escuelas Públicas de Chicago no tienen recreo¹ y el número de escuelas en las cuales los “almuerzos silenciosos”, en los cuales no se permite que los niños hablen, va creciendo². Con el aumento de presión hacia los alumnos en tener éxito en los exámenes, muchos administradores afirman que dar espacio a los recreos les quitaría tiempo que se necesita en el salón, pero tanto los padres como los datos empíricos de expertos afirman lo contrario, demostrando que el recreo tiene una correlación positiva con notas mejores y no necesariamente quitar tiempo de las tareas de salón.

Los niños aprenden más rápidamente y mejor cuando se les da pausas durante una actividad³. Esta aplica mucho cuando están recordando el lenguaje nativo y extranjero, datos de matemáticas y texto⁴. Los estudiantes ponen mejor atención a tarea cuando se les da pausas. En un corto periodo los niños se aburren con el estímulo en su alrededor. Durante el recreo, los niños experimentan la novedad de un ambiente nuevo. Después del recreo, el salón es otra vez un estímulo nuevo y los niños pueden prestar mayor atención a la actividad que pretenden hacer⁵.

El recreo les da la oportunidad de desarrollarse socialmente y emocionalmente. El comportamiento de un niño en el patio de recreo es preparación para la edad adulta. Aprenden a tomar decisiones, a resolver conflictos, a respetar las reglas, disciplinarse, y a desarrollar la capacidad de liderazgo⁶. Las relaciones que los alumnos crean en el patio de recreo aumentan y fomentan el aprendizaje dentro del salón⁷.

En Asia y en todas partes del mundo, los niños tienen el recreo como parte integral de un día escolar. Muchas veces se comparan el éxito académico de niños estadounidenses con el de niños asiáticos. En los

¹ Duffrin, E. (April 2005) Schools bring back longer lunch and recess, see gains. Catalyst Chicago.

² Jambor, T. Recess and social development. Early Childhood.com.

³ Hunter, W. (1929) Learning III: Experimental studies of learning. The Foundations of Experimental Psychology.

⁴ Dempster, F. N. (1988) The spacing effect. American Psychologist, 43.

⁵ Pellegrini, A.D. (1991) Outdoor recess: Is it really necessary? Principal, 70(5).

⁶ Jarrett, O. S., and D. M. Maxwell. (2000) What research says about the need for recess. Elementary School Recess: Selected Games and Activities for Teachers and Parents.

⁷ Pellegrini, A.D. (1992) Kindergarten children's social-cognitive status as a predictor of first-grade success. Early Childhood Research Quarterly 7(4).

países de Asia, incluso en China, Taiwan, y Japon, los niños asisten el colegio por ocho horas, en la cual una de ellas consiste en el recreo, periodos largos de almuerzo, y clubes non-academicos⁸.

Los niños tendrán mejor salud si les da tiempo durante el día para el recreo. Desde el 1980, el numero de niños con sobrepeso (que tienen entre 6 a 11 años) se ha duplicado y desde 1970 triplicado⁹. La actividad fisica realizada diariamente ayuda a los niños a controlar el aumento de peso, aumentando el desarrollo de músculos y el crecimiento del corazon y de los pulmones en niños que tienen entre 4 y 12 años¹⁰. Tambien ha sido correlacionado con una mayor auto-estimación en los adolescentes¹¹. El recreo tiene otros beneficios adicionales, ya que los niños que sean mas activos en la escuela son mas activos en la casa despues del día escolar¹².

Los maestros tambien se benefician de tener una pausa durante el día escolar. “Hay mas enseñanza y aprendizaje por las tardes,” segun Charlotte Stoxstell, la directora de Bethune Elementary en East Garfield Park donde tiene recreo. “Los maestros no estan cansados. Los chiquillos no estan cansados¹³.” Cuando los alumnos no tienen el recreo, los maestros no tienen una pausa de almuerzo hasta que terminen con colegio. Los maestros, como todos los trabajadores, merecen una pausa durante su día de trabajo.

En el país, los alumnos afro-americanos tienen menos tiempo de recreo que sus homólogos blancos. A lo largo del país, uno de cada tres alumnos afro-americanos en los colegios no tienen recreo, mientras uno de cada seis alumnos blancos no tienen recreo¹⁴. En un estudio recientemente actualizado por POWER-PAC, 33 de los colegios representados – 30 de los cuales estan ubicados en comunidades de bajos ingresos y de color, 28 de esas escuelas no proveen el recreo. De las tres escuelas representadas que estaban ubicados en vecindarios predominantemente blancos y adinerados, todos tienen recreo.

Dado los beneficios del recreo, los padres de POWER-PAC creen que la carencia del recreo para los niños afro-americanos y otros niños de color tiene un impacto significativo y perjudicial en el desarrollo social, emocional, y academico de sus niños.



⁸ Stevenson, H.W. (1992) Learning from Asian schools. Scientific American 267(6).

⁹ Dwyer, J.T., E.J. Stone, M. Yang, L.S. Webber, A. Must, H.A. Feldman, P.R. Nader, C.L. Perry and G.S. Parcel. (2000). Prevalence of marked overweight and obesity in a multiethnic pediatric population. Journal of the American Dietetic Association 100(10).

¹⁰ Clements, R. and O.S. Jarrett. (2000) Elementary school recess: Then and now. Streamlined Seminar: National Association of Elementary School Principals 18(4).

¹¹ Centers for Disease Control and Prevention (1997) Guidelines for school and community programs to promote lifelong physical activity among young people. Morbidity and Mortality Weekly Report 46.

¹² Dale, D., C.B. Corbin, and K.S. Dale (2000) Restricting opportunities to be active during school time: Do children compensate by increasing physical activity levels after school? Research Quarterly for Exercise & Sport 71(3).

¹³ Duffrin, E. (April 2005) Schools bring back longer lunch and recess, see gains. Catalyst Chicago.

¹⁴ Roth, J.D., J. Brooks-Gunn, M.R. Linver, and S.L. Hofferth. (April 2003) What happens during the school day? Time diaries from a national sample of elementary school teachers. Teachers College Record 105 (3).